

- 1 -



(نسخة مختصرة)





الخُطبةُ الأولى إِنَّ الحَمْدَ لِلهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ وِنَتُوبُ إِلَيه، مَنْ يَهْدِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضِلْلُ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا الله وَحْدَهُ لَا شَر بِكَ لَهُ، وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْد: فَاتَّقُوا اللهَ، وَتَمَسَّكُوا بِهُدَاه؛ فَالتَّقْوَى تَدْفَعُ السُّوْءَ وِالبَلْوَيِ! إِوَيُنَجِّى اللهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ Ibaad Allah, fear Allah and hold fast to His guidance, for Taqwa wards off evil and calamity. 'And Allah will save those who feared Him by their attainment; no evil will touch them, nor will they grieve.

عِبَادَ الله: إِنَّهُ نَبَأٌ **عَظِيْمٌ** لا يَنْبَغِي نِسْبَانُه، وَأَمْرٌ جَسِيْمٌ لا يُحْتَمَلُ إِهْمَالَهُ: إِنَّهُ **البَعْثُ وَالنَّشُور**، وقِيَامُ النَّاسِ مِنَ القُبُوْرِ! قال تعالى: (قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ؛ قال السِّعْدِي: (أَيْ مَا أَنْبَأْتُكُمْ بِهِ مِنَ البَعْثِ والنُّشُوْرِ، خَبَرٌ عَظِيمٌ يَنْبَغِي الإهتِمَامُ الشَّدِيدُ بِشَأَثِهِ).

Servants of Allah, indeed it is a great news that should not be forgotten, and a serious matter that cannot be neglected; it is the **Resurrection and Gathering**, and the standing of people from their graves! Allah says: 'Say, 'It is a great news.' Al-Sa'di said: (Meaning, what I inform you of regarding the Resurrection and Gathering, it is a great news that requires utmost attention).

<u>وَ</u> أَقْسَمَ اللهُ بِذَاتِهِ العَلِيَّةِ، على أَنَّ البَعْثَ حَقٌّ لا رَيْبَ فِيه، وأَنَّه كَائَ لا مَحَالَة! قال تعالى: (زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن لَّن يُبْعَثُوا قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ}. قال الله -في الحديث القُدْسِي-: (كَذَّبَنِي ابْنُ آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ..فَأَمَّا تَكْذِيبُهُ إِيَّايَ؛ فَقَوْلُهُ: لَنْ يُعِيدَنِي كَمَا بَدَأَنِي! وَلَيْسَ أَوَّلُ الحَلْق بِأَهُونَ عَلَىَّ مِنْ إِعَادَتِهِ!)

And Allah swore by His high self, affirming that the Resurrection is true, without doubt, and that it will inevitably occur! Allah says: 'Those who disbelieve have claimed that they will never be resurrected. Say, 'Yes, by my Lord, you will surely be resurrected; then you will surely be informed of what you did.' Allah said in the Hadith Qudsi: 'The son of Adam denies Me, and he has no right to do so... As for his denial of Me, it is his saying: 'He will not recreate me as He originated me! But the initial creation is not easier upon Me than its recreation'.

وَكَمَا أَحْيَا اللهُ الأَرْضَ بِالنَّبَاتِ؛ فَإِنَّهُ قَادِرُ على بَعَثِ الأَمْوَاتِ! قال تعالى: (وَيُحْيِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ) Just as Allah revives the earth with vegetation, indeed, He is capable of resurrecting the dead! Allah says: 'And He causes the earth to live after its lifelessness. Thus will you be brought out [from the graves]'.

وجَمِيعُ الْخَلائِق عِنْدَ الله: كَنَفْس وَاحِدَةٍ؛ فَلا وَجْهَ لاسْتِبْعَادِ البَعْثِ، إِلَّا الْجَهْلُ بِعَظَمَة اللهِ وَقُدْرَتِهِ! (مَا خَلْقُكُمْ وَلا بَعْثُكُمْ إِلا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ﴾. قال الطَّبَرِيُّ: (يَعْنِي إِلَّا كَبَعْثِ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ).

All creatures are like a single soul in the sight of Allah; thus, there is no reason to deny the resurrection except ignorance of the greatness and power of Allah! Allah says: 'Your creation and resurrection are not but as that of a single soul.' Al-Tabari said: 'Meaning, except like the resurrection of a single soul'.

وأَوَّلُ مَنْ يُبْعَثُ مِنَ الْقَبْرِ، هُوَ مُحَمَّدٌ ﷺ، وَكُلُّ مَنْ عَدَاهُ فَانَّمَا يُبْعَثُونَ بَعْدَهُ! فَفِي الحديث: (أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ يَوْمَ القِيَامَةِ... وَأَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُ عَنْهُ الْأَرْضُ وَلَا فَخْرَ).

The first to be resurrected from the grave will be Muhammad ³⁶, and all those who come after him will be resurrected thereafter! In the hadith: 'I am the leader of the descendants of Adam on the Day of Resurrection... I will be the first to have the earth split open for me, and I will not boast

وَمَهْمَا تَفَرَّقَتِ الأَجْسَادُ وتَحَلَّلَتْ، وَتَمَزَّقَتِ الأَشْلَاءُ وَفَنِيَتْ؛ فَإِنَّ اللهَ قَادِرُ عَلَى إِرْجَاعٍ كُلِّ ذَرَّةٍ مِنْ ذَرَّاتِ الجَسَدِ إلى مَكَانِهَا! قال تعالى: {أَيْنَ مَا تَكُونُواْ يَأْتِ بِكُمُ اللهُ جَمِيعًا إِنَّ اللهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾

No matter how scattered the bodies become, and disintegrate, and limbs are torn apart and perish, indeed, Allah is capable of returning every particle of the body to its place! Allah says: 'Wherever you may be, Allah will bring you together. Indeed, Allah is over all things competent'.

ويُعِيدُ اللهُ الأَرْوَاحَ إلى أَجْسَادِهَا بَعْدَ بِنَائِهَا كَمَا كَانَت! (مِنْهَا خَلَقْتَاكُمْ وَفَيهَا تُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى بِالبَعْثِ وَالنُّسُورِ، وَتَأْلِيفِ قَالَ الشَّوَكَانِي: (أَيْ: نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى بِالبَعْثِ وَالنُّسُورِ، وَتَأْلِيفِ قَالَ الشَّوَكَانِي: (أَيْ: نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى بِالبَعْثِ وَالنُّسُورِ، وَتَأْلِيفِ الْأَجْسَامِ، وَرَدِ الأَرْوَاحِ إِلَيْهَا عَلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ قَبْلَ الْمَوْت). And Allah will return the souls to their bodies after their construction just as they were before! Allah says: 'From it We created you, and into it We will return you, and from it We will resurrect you another time.' Al-Shawkani said: (Meaning: We will resurrect you another time through resurrection and gathering, assembling the bodies, and returning the souls to them as they were before death). وَيُبْعَثُ النَّاسُ، والسماءُ تُمْطِرُ عَلَيْهِم! قال ﷺ: (يُنْزِلُ اللهُ مَطَرًا؛ فَتَنْبُتُ مِنْهُ أَجْسَادُ النَّاسِ).

And people will be resurrected, and the sky will rain upon them! The Prophet Muhammad said: "Allah will send down rain, and from it the bodies of people will grow".

وَحِيْنَ يُبْعَثُ النَّاسُ مِنْ قُبُوْرِ هِمْ؛ يَخْرُجُونَ مُسْرِعِيْنَ (كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ)؛ لِكَثْرَتِهِمْ وَانْتِشَارِ هِمْ وَذِلَّتِهِمْ! قال ابنُ عَنَيْمِيْن: (لَوْ تَصَوَّرْتَ هَذَا المَشْهَد؛ لَتَصَوَّرْتَ أَمَرًا عَظِيمًا لا نَظِيرَ لَه! فَهَذا العَالَمُ مِنْ آدَمَ إلى أَنْ تَقُوْمَ السَّاعَةُ-؛ كُلُّهُم يَخْرُجُونَ في آنٍ واحِد، في مَسْارِقِ الأَرضِ وَمَغَارِبِها!).

When people are resurrected from their graves, they will emerge swiftly **'as if they** were locusts spreading.' This is due to their multitude, dispersion, and insignificance." Ibn Uthaymeen said: (If you were to visualize this scene, you would envision an unprecedented event! This world - from Adam until the Day of Judgment - all of them will emerge simultaneously, from the east and the west of the earth)!.

وَيُبْعَتُ الإنسَانُ كَمَا وَلَدَتْهُ أُمَّهُ! قَالَ ﷺ: (إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ حُفَاةً عُرَاةً عُرْلًا): أَيْ غيرَ مَخْتُوْنِينَ! ثُمَّ قَرَاً: (كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ). And man will be resurrected as he was born from his mother!" The Prophet Muhammad ﷺ said: "Indeed, you will be gathered barefoot, naked, and uncircumcised." Meaning, without circumcision. Then he recited: "As We began the first creation, We will repeat it".

<u>و</u>بُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى <mark>مَا مَاتَ عَلَيْهِ</mark>؛ فَمَنْ مَاتَ مُحْرِمًا؛ يُبْعَثُ يَوْمَ القيَامَةِ مُلَبِّيًا! ويبُبْعَثُ أكلُ الرِّبَا مَجْنُونًا يُخْنَقُ! قال تعالى: (الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلاَ كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ المَسَرُ. قال ابنُ كَثِير: (أَيْ: لَا يَقُومُونَ مِنْ قُبُورِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا كَمَا يَقُومُ المَصْرُوعُ!).

And every servant will be resurrected according to what he died upon; so whoever dies in a state of ihram, he will be resurrected on the Day of Resurrection still in ihram! And the one who consumes riba (usury or interest) will be resurrected as if he were possessed, choking!" Allah says: "Those who consume interest cannot stand [on the Day of Resurrection] except as one stands who is being beaten by Satan into insanity." Ibn Kathir said: "Meaning, they will not rise from their graves on the Day of Resurrection except as the possessed person rises"!

أَقُوْلُ قَوْلِي هَذَا، وَاسْتَغْفِرُ اللهَ لِيْ وَلَكُمْ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ؛ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيم

الخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ الحَمْدُ للهِ عَلَى إِحْسَانِهِ، والشَّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيْقِهِ وَامْتِنَانِه، وَأَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلَا الله، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُه.

عِبَادَ الله: الْيَقَظَةُ بَعْدَ النَّوْمِ؛ هِيَ الْبَعْثُ الأَصْغَرِ، الَّذِي يُذَكِّرُنَا بِالْبَعْثِ <u>الْأَكْبَرِ؛</u> لِأَنَّ النَّوْمَ أَخُو المَوُّن، وَالِإِنْتِبَاهُ: نُشُورُ وَحَبَاةً! وَكَان ﷺ إِذَا اسْتَيْقَظَ مِنْ نَوْمِهِ ٰقَالَ: (الْحَمْدُ لِلهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ).

Servants of Allah, awakening after sleep is a minor resurrection, reminding us of the major resurrection, because sleep is akin to death, and being alert is like being resurrected and alive! Whenever the Prophet Muhammad 34 would awaken from his sleep, he would say: 'Praise be to Allah who has revived us after He caused us to die, and to Him is the resurrection'

وَمِنْ أَدْوِيَةِ القَلْبِ: زِيَارَةُ القُبُورِ، وتَأَمُّلُ مَا بَعْدَهُ مِنَ الْبَعْثِ والنُّشُوْرِ! <u>وَأَعْظَمُ الْزَّادِ، لِبَوْمِ الْبَعْثِ وَالمَعَادِ، هُوَ إِصْلَاحُ القُلُوْبِ؛ فَإِنَّ النَّاسَ</u> يُبْعَثُونَ عَلَى نِيَّاتِهِمُ! وَمِنْ دُعَاءِ إِبرَاهِيمَ ··· ﴿ وَلا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ * يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُوَنَ * إِلَّا مَنْ أَتَى اللهَ بِقَلْبِ سُلِيمٍ ﴿

Among the remedies for the heart is visiting graves and contemplating what comes after, in terms of resurrection and accountability! The greatest provision for the Day of Resurrection and the Hereafter is the rectification of the hearts, for indeed people will be resurrected according to their intentions! And among the supplications of Ibrahim (peace be upon him)

is: 'And do not disgrace me on the Day they are [all] resurrected - The Day when there will not benefit [anyone] wealth or children. But only one who comes to Allah with a sound heart '.

هَذَا ، وَصَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى نَبِيّكُم كَمَا أَمَرَكُمْ بِذَلِكَ رَبُّكُمْ، فَقَالَ: (إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا لا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّاكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْ

* النَّهُمَّ أَرْحَمْ غُرْبَتَنَا في القُبُور، وَآمِنَّا يَومَ البَعْثِ وَالنَّشُور، وَارزُقْنَا فِعلَ المَمْمُور، وتَرَكَ المَحظُور، والصَّبَرَ على المَقْدُوْر.
* النَّهُمَّ أَعِزَ الإسْلامَ والمُسْلِمِينَ، وأَذِلَّ الشِّرْكَ والمُشْرِكِيْن.
* النَّهُمَ أَعِزَ الإسْلامَ والمُسْلِمِينَ، وأَذِلَّ الشِّرْكَ والمُشْرِكِيْن.
* النَّهُمَ أَعِزَ الإسْلامَ والمُسْلِمِينَ، وأَذِلَّ الشِّرْكَ والمُشْرِكِيْن.

ک قناة الخُطَب الوَجِيْزَة https://t.me/alkhutab